

سرمد الی غریبہ

۱۳۰۷

منافع ملک و دولت مدام فی وادی لطفک مصور عثمانی جبرہ سید

جلد ۱

پیشنبہ ۱۶ جاذی الاول سنہ ۳۱۷ و ۹ ایلول سنہ ۳۱۵

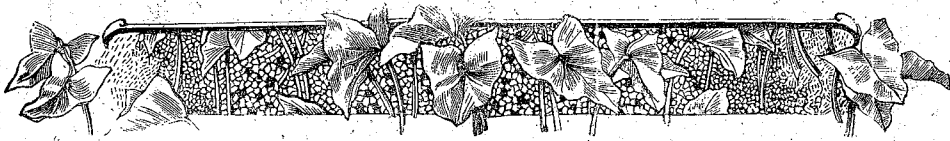
نومرو ۱۸

ایستری یم که ترک ایدمک بوبله پرفغان؟
ایستری یم اوتازم نالام اوله خراب؟
ایستری یم او اوعکه خوف ایتدیکم وجود
ایستری یم که اوچ کون ایچنده اوله تراب
ایستری یم که پستر نرینکه بیدل
آغوش آچسون آه! بکاماکل غراب
دنیا ده بیرو املک نورحق ایکن
ایستری یم که هپ کوردسک میل اکتراپ
قاجدک دکلن ترک ایدزک بوبله بی امان؟
ایوه! اکلادمک وفاسز ایمش حیات

سندک، سن آه! آتمجکم! سندک او نهال
سندک، اوسنسک اشته زنی کرته بار ایدن
سندک، او نهال بهار خرابه زار
سندک، بو اشک ماتمکی بی قرار ایدن
سندک، بهار عمری مثال صبا کین
سندک، بویا و زو جقار یکی ناله کار ایدن
سندک، اجله بیجه لشوب ترک ایدن بزنی
سندک، جهانی ماتم ایله دمکدار ایدن
سن قاجمه لی منیدک برافوب آه! بی جمال
هیات! اکلادمک وفاسز ایمش حیات

اک نشتملی زمان هارنده بر نهال
اوستنده جرت غنجه نشکفته امل
باد خزان فهارایله محو اولدی اشته آه!
هیچ ورمیوب امان! کایواه! بواجل
ایتدی بهار عمرینه هیات! بروداع
ترک ایلوب جهانیه بودرت زهر بی بدل
آه ایلویز ایکن! اکا کولدی فلک یازیق!
هیات! انک ایچون یووداع اولدی پک کوزل
طور مشدی قارشینده او غدار بی کلال
ایواه! اکلادمک وفاسز ایمش حیات

۱۳۱۵، ۱۰ مارت - مقرر کوی ابن الماع: محمود اکرم



رسمی غزته

فائیلر ایچون قیدر منجی صوئک

صفحات انتقاد

هپ پنبه بتون قلبی لبرز ایدن آمال!
روحله تماس ایله رک روح نزهک -
هرسوده بکاعرض ایدیور وجه وجهک -
بوشاعره نریمه الحس نصل برروح
حساسه مالکدرکه طفل خیالنه:
روحله تماس ایله رک روح نزهک -
هرسوده بکاعرض ایدیور وجه وجهک -
مصرع برجسته لریله خطابه موفق
اولیور: بو وسعت خیال، نفوذ نظر،
مد فکرت شایان تقدیر و حیرتدر اوت،
اومصرعبرکه طفل خیالک لسان صافندن
صادردر، اکا شبه یوق، پرستیده قلب
نسوتدر.
فقط (توبلرایله اوقشار کی...)
نه دیهیم، حساسیت مفرطه نسائیه.
عجبا اولمس رقیق خیالینک قبله حصوله
کتیردیکی حار، آتشین امللرک غیر
اختیاری نفخ ایتدیکی نعمات صاف اثری
اوله رق
هپ پنبه بتون قلبی لبرز ایدن آمال

ایسه (طفل خیالیه) راجع. طفل خیا-
له... کوریلدیوریا! بونه قدر معنیدان
برسرلوحه مقالدر. نکار خانم افندی
ایچون اک بیوک تقدیراتم بوبله ظریف،
قادینلق حاله مناسب سرنامه لار ابداع
بیوردقلرندن طولانی در، بوکا اعتماد
ایدلسون.
برکره دوشونلم: قادینلق، علی -
الخصوص بزده قادینلق وسعت خیال
دیمکدر. اووسعت خیالک اندماج کاهی
اولان بر مفکره منینه نک تولید ایلدیکی
اوطفل... اوطفل خیال قادینلق
حسنی بتون صفحات صمیمه سیله، طبقات
حسیه عمیق سیله کوسترمز می؟ باقکنز؛
اوطفل خیالی نکار خانم افندی نصل تصویر
ایدیورلر:

برحس لطیف ایتمه ده کم قلبی املا،
توبلر ایله اوقشار کی هر عضوی کویا،
برطانی حرارتله بنی ایتمه ده سکرک،
هپ شوخ فکرلر ایدیور بینمی اشغال،

(عکس صدا) نک ایلک ییراغی
چویردم: بعض ارباب قلمک عمیق فکری
دیدکری مبهم قلمی برشاعر نازک بو
کتاب حقنده سرنامه مقال اتحاد ایلدیکی
او (تحفه معنیداری) آرامد؛ قادینلر
براز متجسسدر. اوایکی کله ده، واسع.
برافق تخیلات ایچنده عرض دیدار ایده -
جک اولان اوایکی کله ده نلر مندج
اولدیفی بوش یره آرییوردم. او صحیفه ده
ینه اوشاعرک فکری قدر قاریشوق،
اسلوبی کبی معوج، ابکار خیالی قدر
معقد یالکر بر شکل سیاه کوزمه ایلشور -
دی. فقط اوایله دکلن ایتدم؟ بو برتحفه
احترام اوله مزیدی؛ شاعر ایچون سرنامه
تقدیر اتحاد قله مزیدی. بوانحاف خط
دستله اولسه کرک. مقابلنده کی صحیفه



حیات بدویتدن برطابلو

خیالره انواردهای عکس آور ایله. تا که
بو یوله بدایع شعریه ظهوره کسون، بویه
ساخت قلمیه اتحافه وسیله بولونسون.

§

بزه بو طفل خیالری اهدا ایدن،
خوارق شعر و ادب نمونه لری کوسترین
ادیبه یکتا! تقدیر ماهیتک ایچون نه
یازیم؟ سنک شعر بلندک، اوشعرلری
دمت دمت کستان ادبک صولغون یاپراقلری
اوزینه تازه، جید رایجه لرله دوکن
وجود معززک بنده مذهب (۱) قنادلی،
مؤدب (۱) جسملی بر طفل خیالدره.
فقط او طفل خیالی تقدیر و تقدیس ایچون
نه سولییم؟ قبلک سنوحت دائمی
اولان الحان تقدیری شویترله سولیمش،
بیر مشسک:

کو کلم سنی هب بویه تصور ایدراشته:
بر نور سماوی کی یا خود که فرشته،
میال معالی اولان آزاده خیال
بر خارقه خلقت پابند اسارت،
ای جسم مکمل، سنک، ای شاذ طبیعت،
آفاق تنویر ایدیور نور خیالک،
حیرتس افکارم اولان حسن کالک.
آرتق بزدن تقدیر و حیرت [۰]

لامعنه نظر ستاره

[*] ۲۸ اگستوس سنه ۳۱۰۵ تاریخی صباح
غزته سند مندرج عایشه صفیه خام افندینک مقالیه
اعتراضیه سنه جواب یازمق اوزرهیم. فکر عصمت
نه لرینک عدم اصابتی، حقیقتک ناکته فدا ایدیه
جکئی شرح و اثباته چالیشه جغم. سونلک ایستدیکم
حقایقک نشرینه باعث اولدولری ایچون عایشه صفیه
خام افندی به بالخاصه تشکر ایدرم.

فضله سنی نه اولوردی، اوزکای مجسمه الهام
ایتمه یدک،

... ای مابه العبرم، یولکه هب
ای طفل خیالیم بنم، ای جسم مذهب
نکته لرینی صرف ایتدیر مامش اولسه
ایدک. ... نه اولوردی!

امید ایدیه بیلیمنی دل، ای طفل کلمات،
بر حس تقابل کی قیظی مکافات
لطیف، محقق بر فلسفه، با فکر قادی قلی
نصل بر صفوت مشافاهه به تجلیکاه اولیور.
بر بویه امل اولسه پذیرای حصول، آه
تسمیده بویالکری بی کافی ایدی باله!
بک طوغری حصول سعادت ایچون
بو کافی در. فقط بونده شعر لذتی طویه.
بیلیمک سعادتتی حس ایدیه میورم. بونلر عکس
صدای شعر ایشه لر...

§

بر نغمه هاتف کی الحان محبت
کو شیده، خیالنده انواردهات
عکس آور اولور بن سنی هیچ کورمه دن... اغرب؟
ایشته الحان شعر بونلردر، سنوحت
صافیة قلبینه بونلردر. بو نغمات دلربای
شعر عکس انداز آفاق ادب اولدقجه
ای محض امل، نوردها، جسم مؤدب (!!)
اولان طفل خیال سن پادار اول.
غرامیاتک ال رقیق موجات فشافش اهترا.
زینه بال ویر آچان حساس قلباره الهام
سنوحت ایله. عشق صمیمینک نسیم
نفعبارینه وقف کوش ایدنلره نغمه هاتف
کی الحان محبتی سویله. نامحدود افقلرک
اچیلدینی، پنه رنکلی ضیالرک صاچیلدینی

بکر خیالی سولتمشیدر، ظن ایدر.
سکر؟ اوکا شبه می واردر.

اوپنه آمالک وجوده کتیردیکم بو.
دی سودالر، برطانی حرارتله سکران
اولان قلبک تخیل ایتدیکم مائی رؤیالر،
هپ شوخ فکرلرک مشغله سی بولنلرینک
تصور ایلدیکم یشیل خولیالر. . ایشه
بونلر، بتون بوشیار پنه لکری، مائی لکری،
یشیل لکریله او طفل خیالک شکل مرسم
تصور یسنی ارا نه ایدن قناوه چه سی دکیدر؟

§

معصومه ربوط نصل مادر اولورسه،
هر جسی نصل شفقت و رحم آور اولورسه،
ایشته بو کوکل او یله سنک اوستکه تیرر،
هر لحظه امانت ایدرم صون خدایه.
مستقبل و ماهیتی شیدی فدایه
بن حاضر م.....
باقکر، بولطیف منظومه لرده نصل
جیادتیله، صفوتیه پرستش ایتدیکم او
رایجه نسائی استشمام ایدیلور. بونلر
شایان سالباش. . قادی نلر نکار خام افندینک
یونزیه قلمیه فخر ایتلیدر لر.

ایشته بو کوکل او یله سنک اوستکه تیرر
آه! والده لک حسی، بو حس رقیق
وشفیق، او طفل خیال فخر ایتلیدر که مفخر.
النسا اولان بوشاعره یکتایه:

مستقبل و ماهیتی شیدی فدایه
بن حاضر م.....
نکات ادبیه سنی سولتمشدر.
فقط بر آرزو کره بر جسم مذهب
تشبیه ایدی لان زوالی طفل خیال، سن بوندن

